

Оценка череды важных событий, объединяющих архитекторов Тимишоары, помогает выявить механизмы и возможности, которые определяли их мир и творчество. Завоевывая национальные и международные награды, участвуя в международных выставках и биеннале, Тимишоара стала одним из важнейших центров румынской архитектуры. Такое динамичное развитие принесло три важных результата: участие архитекторов Тимишоары и архитектурного факультета Политехнического университета Тимишоары в Венецианской биеннале 1996 года; появление в 2000-м году журнала «De Arhitectura»; а в последние годы – проведение в Тимишоаре первых двух еврорегионных биеннале по архитектуре (BETA).

Ключевые слова: Тимишоара; Центральная Европа; межкультурный характер; авангард; архитектурный факультет; биеннале. /

Evaluating a series of important moments which brought together the architects of Timișoara brings into light mechanisms and chances which defined their small universe and their work. By accumulating national and international awards and prizes, by being present in international exhibitions and biennials, Timișoara became an important pole of the Romanian architecture. These dynamics generated three important moments - the presence of Timișoara architects and the Timișoara Architecture Faculty at the Venice Biennial in 1996, the appearance after 2000 of the “De Arhitectura” journal, and in the recent years the first two editions of the Timișoara Euroregional Architecture Biennial “BETA”.

Keywords: Timișoara; Central-European; intercultural; avant-garde; Architecture Faculty; Biennial.

## Архитектурная школа Тимишоары: традиция и авангард / 50 years of Timișoara architecture school: between tradition and avant-garde

### Введение

Тимишоара хранит традиции центрально-европейских городов, таких как Нови-Сад, Сегед, Загреб, Любляна. Ее межкультурный характер и географическое положение стали главными факторами, благодаря которым сформировался авангардистский дух, охвативший разные сферы: научные исследования и новейшие технологии, искусство, образ мыслей и стиль жизни. Этот город стал также первым местом в Румынии, ощутившим ветер перемен в 1989 году.

До 1989 года Тимишоара была румынской платформой для авангардистских направлений в музыке, изобразительном искусстве и литературе; в 60-е и 70-е творчество молодых архитекторов было пронизано духом того времени (стиль «поздний модерн»). Позднее, в 1970-е и 1980-е годы, несколько поколений архитекторов примкнуло к постмодернизму. В начале 1980-х некоторые из них вновь открыли для себя модернизм. Критический дискурс и альтернативная полемика продолжались и после 1989 года в среде практикующих архитекторов и на архитектурном факультете университета Тимишоары. 1996 год ознаменовался представлением румынской архитектуры на Венецианской биеннале наряду со студенческими проектами, разработанными на восстановленном архитектурном факультете Политехнического университета Тимишоары. После этого важного события новые поколения архитекторов, принося свежие идеи, продолжают укреплять статус Тимишоары как второго после Бухареста главнейшего современного центра румынской архитектуры на протяжении 24 лет. В 2001 году в Тимишоаре издается первый региональный архитектурный журнал De Arhitectura, который совместно с региональным отделением Румынской палаты архитекторов выступает организатором мероприятий, ежегодных международных конференций и выставок. После 1996 года работы архитекторов Тимишоары получают все большее признание в стране и за рубежом благодаря свежему подходу, национальным наградам, номинации и включению в финальный список Европейской премии в области архитектуры имени Миса ван дер Роэ, Всемирного фестиваля архитектуры, конкурса Velux, Европейского конкурса, немецкого конкурса German Design

Awards, а также благодаря таким сайтам как ARCHDAILY, DEZEEN, ARCHITIZER и т. д. И наконец, новое поколение начало заявлять о себе, преобразуя ежегодные архитектурные мероприятия в формат BETA (Еврорегионная биеннале по архитектуре в Тимишоаре) в тесном сотрудничестве с ART ENCOUNTERS – Международной биеннале современного искусства в Тимишоаре и с архитектурным факультетом.

Как для предыдущих поколений, так и для нового ностальгия по прошлому тесно переплетена с надеждой

текст

**Влад Гайворонски  
Симина Кук /  
text  
Vlad Gaivoronschi  
Simina Cuc**



< Рис. 1. Католическая церковь в Орсове, 1976  
Авторы: Ханс Факельман, Виктор Джюнцу, Петер Жекза. Фото: Влад Гайворонски / Fig. 1. Hans Fackelmann, Victor Gioncu, Peter Jecza, Catholic Church in ORSOVA, 1976. Photo credit: Vlad Gaivoronschi

**Introduction**

Timișoara belongs to the tradition of Central-European cities such as Novi-Sad, Szeged, Zagreb, Ljubljana. Its intercultural character and geographical position were the main factors that generated an avant-garde spirit from multiple points of view: scientific research and new technologies, arts, mentalities and lifestyles. It is also the first place in Romania where the wind of change began to blow in 1989.

Before 1989, Timișoara was a place of Romanian artistic avant-garde in music, arts and literature; during the sixties and seventies, young architects were close to the spirit of that period (international style – “late modern”). Later in the seventies and eighties, several generations of architects came closer to postmodernism. At the beginning of the eighties some of them rediscovered modernity. The critical discourse and the alternative debate continued after 1989 in their practice and in the Timișoara Architecture Faculty. 1996 is the key moment when they represented the Romanian architecture at the Venice Biennial, together with the projects of students representing the re-established Timișoara Architecture Faculty. After this important moment a fresh approach was brought by new generations of architects and for the last 24 years it strengthened Timișoara as one of the main contemporary Romanian architecture poles, second after Bucha-

rest. In 2001 the first regional Architecture journal – “De Arhitectura” – appeared in Timișoara, organizing events, annual international conferences and exhibitions together with the regional branch of the Romanian Architects’ Chamber. The post ‘96 architecture of Timișoara architects gained more national and international visibility with its fresh approach, with national prizes, nominations and short listings at the Mies van der Rohe European Architecture Prize, the World Architecture Festival, the Velux Competition, the European Competition, the German Design Awards and on web sites such as ARCHDAILY, DEZEEN, ARCHITIZER, etc. Finally, a new generation started to assert itself, transforming the annual architecture events into BETA – the Timișoara Euroregional Architecture Biennial, in a close partnership with ART ENCOUNTERS – the Timișoara International Contemporary Arts Biennial, and with the Architecture Faculty.

For old generations as well as for new ones, the nostalgia for the past is intertwined with hopes about the future: regeneration and the perspective of heritage as an asset coexist with creative thinking and the confrontation of new contemporary challenges.

**1. Between the Central-European tradition and the cosmopolite avant-garde**

Timișoara assembles pages of architectural history, from the Huniade

в Рис. 2. Часовня для медитации, II место, 1981 / Fig. 2. A Meditation Chapel, Second Prize, 1981

на будущее: вопросы восстановления и перспективы развития наследия как всеобщего достояния сосуществуют с творческим мышлением и конфронтацией новых задач современности.

**1. Между центрально-европейской традицией и космополитичным авангардом**

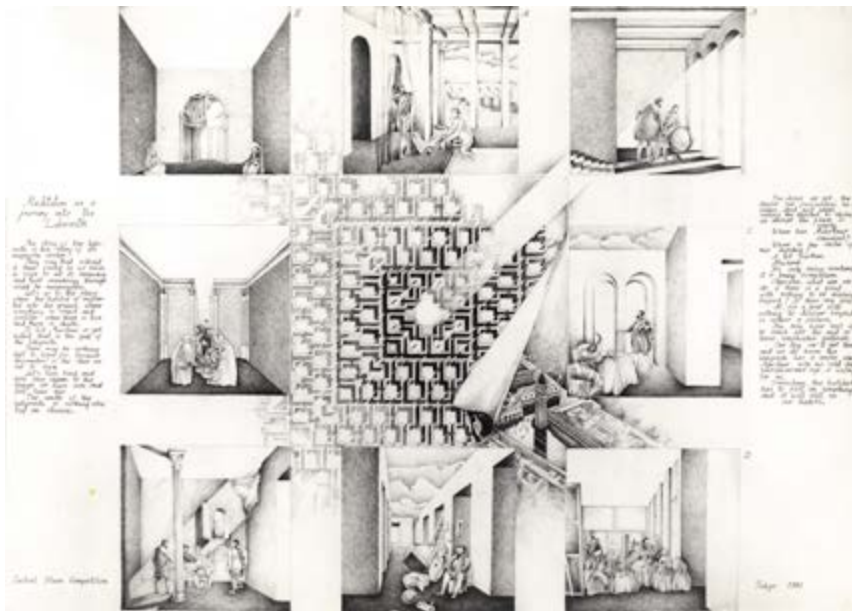
Тимишоара открывает нам страницы архитектурной истории, начиная с замка Хуниад с его готическими элементами, проходя через период барокко с характерным рисунком городских площадей и куполом на площади Унирии (построенным под руководством Фишера фон Эрлаха-младшего в XVIII веке), через эклектику и сецессион в архитектуре до Первой мировой войны. Необходимо упомянуть Отто Вагнера и его здание в Тимишоаре и дворец Teleki-Mocsorny на территории Кэпылнаш.

Между двумя войнами архитекторы обучались национальному венгерскому стилю, который существовал совместно с направлениями румынской школы, гармонично сочетая в себе традицию и кубизм (Ласцло Сзекели – Ду-

илиу Марку). Представители интеллигенции Тимишоары были приверженцами новой архитектуры и урбанизма. Один из них (Эрнст Муле) разработал две модели футуристичной Тимишоары, другой (Виктор Дезнай, журналист) стал последователем Ле Корбюзье и общался с ним лично в 1930-е, а затем оказывал влияние на дискурс С. И. А. М. (Brătuleanu, 2016).

В шестидесятых и семидесятых молодые архитекторы (Ханс Факельман, Сорин Гавра, Хараламби Кочечи, Георге Гырлеану, Раду Грумеза, Кристи Милош и Штефан Иожикэ, за которыми последовали Василе Опришан, Николэ Данку, Иван Штерн) (Fackelmann et al., n. d.) были близки духу того времени (международному стилю «поздний модерн»). В 2000 году, в 30-летнюю годовщину смерти одного из самых выдающихся архитекторов Румынии этого периода Ханса Факельмана, была организована выставка в его честь. Позднее, в 1970-х и 1980-х годах молодые архитекторы, в число которых входили Шербан Стурдза, Михай Ботеску, Раду Радослав и др., приблизились к постмодернизму, вернувшись к традиции в поисках новых преобразований. В начале 1980-х новое поколение архитекторов вносит свой вклад в развитие архитектуры Румынии. Представители этого поколения (Влад Гайворонски, Иоанн Андрееску, Адриан Ионашиу, Раду Михэйлеску, Дан Дэнчилэ, Гета Трымбиташ) отчасти следуют постмодернизму, но в то же время заново открывают для себя модернизм. Часть из них, работая вместе, организовали «андерграунд» – группу: их деятельность включала проекты, выполненные в «социалистическом» институте IPRITIM, а также проведение международных и национальных конкурсов и симпозиумов. Критический дискурс и альтернативная полемика уже присутствовали в их работах и после 1989 года продолжали распространяться на архитектурном факультете и на страницах журнала De Arhitectura.

– 1970. Год, когда в Техническом университете Тимишоары было основано отделение Архитектуры с трехгодичным циклом обучения. Самыми влиятельными фигурами этого периода были Ханс Факельман, прекрасный скульптор Штефан Берталан из группы «Сигма» и инженер Виктор Джионку (рис. 1). Более десяти лет экспериментального и инновационного архитектурного обучения





Castle with its Gothic component, passing through the Baroque period with the typical urban piazzas pattern and with the Dome in Unirii Square (built under the guidance of Fischer von Erlach jr. in the 18th century), passing through Eclectic and Secession Architecture up to the first world war. It is important to mention Otto Wagner, with a building in Timișoara and the Teleki-Mocsony palace in the region, at Căpâlnaș.

Between wars, architects trained in the national Hungarian style coexisted with those belonging to the Romanian school, striking a balance between traditional and cubist models (Laszlo Szekely – Duiliu Marcu). Intellectuals from Timișoara were fans of the new architecture and urbanism. One of them generated two models for a futuristic Timișoara (Ernst Muhle), another (Victor Deznay, journalist) became a Le Corbusier fan, contacted him personally in the thirties and after influenced the C.I.A.M. discourse (Brătuleanu, 2016).

In the sixties and seventies, young architects (Hans Fackelmann, Sorin Gavra, Haralambie Cocheci, Gheorghe Gârleanu, Radu Grumeza, Cristea Miloș and Ștefan Iojică, followed by Vasile Oprișan, Nicolae Dancu, Ivan Stern) (Fackelmann et al., n.d.) were close to the spirit of that period (international style – “late modern”). In 2009 an exhibition dedicated to Hans Fackelmann was organized, commemorating

30 years from his death – he was one of the most important architects from Romania in that period. Later in the seventies and eighties, young architects like Șerban Sturdza, Mihai Botescu, Radu Radoslav, etc. came closer to postmodernism – they returned to tradition, looking for new metamorphoses. At the beginning of the eighties, a new generation added to the previous layer. This generation (Vlad Gaivoronschi, Ioan Andreescu, Adrian Ionașiu, Radu Mihăilescu, Dan Dăncilă, Geta Trâmbițaș) partially follows the postmodernism but, at the same time, rediscovers modernity. A part of them organized themselves as an underground group by working together – their activity included projects completed in the “socialist” Institute IPROTIM but also international and national competitions and symposiums. The critical discourse and the alternative debate are already present in their work and continue after 1989 to inform and influence their practice, in the Architecture Faculty and in the pages of the “De Arhitectura” journal.

**1970** – The year when the Architecture Section at the Technical University was set up in Timișoara, with a study cycle of three years. Hans Fackelmann remains the most important and powerful figure of this period, together with the brilliant plastic artist Ștefan Bertalan from the Sigma Group and the engineer Victor Gioncu (fig. 1). More than ten years of experiment and innovative architectural educa-

в Рис. 3. Художественный музей, 1984–2007. Фото: Михай Ботеску / Fig. 3. Art's Museum, 1984–2007. Photo credit: Mihai Botescu

в Рис. 4. Административно-культурный центр, 1986 / Fig. 4. Civic centre-cultural centre 1986

принесли свои плоды: впоследствии многие из первых молодых аспирантов и выпускников бакалавриата стали известными деятелями архитектуры Тимишоары.

– **1980.** Через десять лет после основания архитектурной школы Тимишоары в Архитектурном институте Иона Минку (Бухарест) была организована выставка «Десять лет архитектуры в Тимишоаре». Это важное событие привнесло в общественное мнение понимание того, каким может быть альтернативный путь обучения по сравнению с Бухарестской архитектурной школой. «Андерграунд» – группа исследователей, куда вошли Флорин Колпакчи, Влад Гайворонски и Адриан Ионашиу, начала свою деятельность в том же году.

– **1981.** После присоединения к группе Иоана Андрееску и Клаудиу Панаитеску группа получает второе место на Международном конкурсе «Central Glass» в Токио, организованном журналом Japan Architect, представив проект на тему «Часовня для медитации». Группа вела



в Рис. 5. Maria Hilfe, 1994. Фото: Михай Ботеску / Fig. 5. Maria Hilfe, 1994. Photo credit: Mihai Botescu

в Рис. 6. Рынок Badea Cârțan с эластичной мембраной, 1996. Фото: Михай Ботеску / Fig. 6. Badea Cârțan tensile, 1996. Photo credit: Mihai Botescu

tion ensued that among the young assistants and graduates of this first bachelor stage one can find important actors of later Timișoara Architecture.

**1980** – Ten years after setting up the Timișoara Architecture School, the exhibition «TEN YEARS OF ARCHITECTURE IN TIMIȘOARA» was organized at the Ion Mincu Architecture Institute in Bucharest, an important moment marking in the general opinion what was to be considered the alternative way, when compared to Bucharest with respect to teaching architecture.

– The underground group of studies composed of Florin Colpacci, Vlad Gaivoronschi, Adrian Ionașiu started its activity in the same year.

**1981** – After co-opting Ioan Andreescu and Claudiu Panătescu (†), the group wins the second prize at the Central Glass International Competition Tokyo, with the topic “A Meditation Chapel”, organized by the Japan Architect journal. During the next ten years and after, the group was very active (fig. 2) (Shinkenchiku-sha, 1982).

**1983** – During the spring of 1983, when the group emerged and organized the “Timișoara – Topos and Adequacy” exhibition at Timișoara, they were interns in that period and the majority of over one hundred architects in the city worked in the five studios of the state-owned IPROTIM Institute. The initiative was supported by

IPROTIM. The exhibition included diploma projects, contextual approaches integrated in the Timișoara traditional urban pattern, which constituted courageous interventions for those times. Șerban Sturdza already realized regeneration and restoration project of an old building in Unirii Plaza. The concern for the major subject of HERITAGE was very important, exactly in a period when in Bucharest and in other Romanian cities extended demolitions were being executed. The symposium manifested the powerful influence of the printed manifesto “L’Architettura della Citta” by Aldo Rossi. In retrospect, the local policies, more prudent, were influenced by this event, as evidenced by the Unirii Plaza regeneration, the inception of transforming and restoring the baroque palace to become the Art Museum, in 1985 (project by Șerban Sturdza) (fig. 3), the new insertions in the urban pattern and the Timișoara Civic Centre Project 1985-86, which emphasized a completely different approach when compared to the Bucharest-based megalomaniac projects, receiving a national prize in 1987 (Authors: Șerban Sturdza, Vlad Gaivoronschi, Ioan Andreescu, Dan Popa, Doru Covrig, Nicolae Bușilă, Mihai Botescu) (fig. 4).

## 2. After 1989 – succession

Part of the 1996 Venice Biennial, the exhibition „Forgotten balance 1991 – Timișoara – 1996” represented the main international



активную деятельность еще десять с лишним лет (рис. 2) (Shinkenchiku-sha, 1982).

– **1983.** Весной 1983 года, когда группа организовала выставку «Тимишоара – топос и соответствие», члены группы проходили интернатуру. При этом большая часть архитекторов (их в городе насчитывалось более ста) работали в пяти бюро, принадлежавших государственному институту IPROTIM, который поддержал эту инициативу. Выставка включала в себя дипломные проекты, контекстуальные подходы, интегрированные с традиционной городской планировкой, которые в ту пору представляли собой довольно смелые решения. Шербан Стурдза тогда уже реализовал проект регенерации и реставрации старого здания на площади Унирии. Вопрос наследия был очень важен, особенно в тот период, когда в Бухаресте и других румынских городах проводился масштабный снос зданий. Симпозиум продемонстрировал мощное влияние печатного манифеста Альдо Росси «Архитектура города». Это событие оказало воздействие на местное управление, которое ранее придерживалось более осторожной политики, о чем свидетельствуют регенерация площади Унирии, начало реставрации барочного дворца и превращение его в Художественный музей в 1985 году (проект Шербана Стурдзы) (рис. 3), нововведения в планировочную структуру города и проект Административного центра Тимишоары (1985–1986), который ознаменовал абсолютно новый подход, кардинально отличающийся от мегаломанских проектов, созданных в Бухаресте, и получивший национальную премию в 1987 году (авторы: Шербан Стурдза, Влад Гайворонски, Иоан Андрееску, Дан Попа, Дору Ковриг, Николэ Бушилэ, Михай Ботеску) (рис. 4).

## 2. С 1989 года по настоящее время

Часть Венецианской биеннале 1996 года, выставка «Забывтый баланс 1991 – Тимишоара 1996» стала главной международной экспозицией работ архитекторов Тимишоары и студентов архитектурного факультета. Различные проекты того периода были разработаны представителями подхода «критический регионализм». Два поколения последнего периода, о которых говорилось ранее, определяют свое творчество как сбалансированный диалог: их про-



exposure for the Timișoara architects, the Architecture Faculty and the students' works. The different projects from that period were considered to belong to the "critical regionalism" approach. The last two generations, mentioned before, position themselves in a balanced dialogue – their projects range from the more traditionalist approach showcased in the "Maria Hilfe" orphanage extension by Șerban Sturdza and his Prodid group – National Prize in 1994 – (fig. 5), to the more contemporary spirit exhibited in the "Badea Cârțan" Market – a tensile membrane covering a regeneration of a public space in the historical quarter Fabric, by I. Andreescu, V. Gaivoronschi and A. Ionașiu – National Prize in 1996 and European Prize ECCS for Steel Constructions in 1997<sup>1</sup> (Stiller, 2007) (fig. 6).

A distinguished personality of the Prodid group, the architect R. Mihăilescu, present with his refined works in the exhibition mentioned above, realizes in 1999 one of the most famous works of the Timișoara contemporary architecture – The Herczeg House – National Prize in 2000 and nominated in 2001 for the "Mies Van der Rohe" European Architecture prize. It is an eloquent example of an elegant architectural experience, a complex "promenade architecturale", a subtle and discrete presence of the building in contrast to the richness of its interior atmosphere (fig. 7).

екты соотносятся и с более традиционным подходом, продемонстрированным в проекте расширения сиротского приюта Maria Hilfe Шербана Стурдзы и его Prodid group (проект получил национальную премию в 1994 году (рис. 5), и отражают дух современности (например, рынок Badea Cârțan с эластичной мембраной, покрывающей реконструированное общественное пространство в историческом квартале «Фабрик» (авторы: И. Андрееску, В. Гайворонски и А. Ионашиу, лауреаты национальной премии 1996 года и Европейской награды ECCS за стальные конструкции в 1997 году<sup>1</sup>) (Stiller, 2007) (рис. 6).

Выдающийся представитель Prodid group архитектор Р. Михайлеску, представивший на данной выставке свои изысканные работы, в 1999 году реализует один из самых известных объектов современной архитектуры Тимишоары – The Herczeg House и получит национальную премию в 2000 году; в 2001 году объект будет номинирован на Европейскую архитектурную награду имени Миса ван дер Роэ. Это яркий пример элегантной архитектуры, комплекс «архитектурный променада», ненавязчивое присутствие здания в противоположность богатству внутренней атмосферы (рис. 7).

Дизайн интерьеров для отделения Romtelecom, разработанный В. Гайворонски и И. Андрееску, создает диалог света и тьмы в тихой атмосфере кристалла, внутри наполненного тактильными ритмами скульптур (музыкальной темой для интерьера послужило произведение Чика Кория и Гэри Бертона «Crystal Silence», 1972). Работа получила награду журнала Arhitect в 1999 году и была номинирована на национальную премию в 2000 году.

После 1989 года новой темой стали проекты простого семейного жилья, послужившие поводом для возникновения различных стратегий и стилей, от реинтерпретации традиционной структуры до современных примеров (Simetria publishing house, 2005). «Дом Тюдор» по проекту Г. Трэмбицаша и Р. Сзорада стал номинантом национальной награды в 2000 году, а в 2003 году «Дом в районе Мартирс» в Тимишоаре по проекту В. Гайворонски получил национальную награду журнала Arhitect. Самые интересные дома были представлены в каталогах и на международных выставках в городах Салоники, Стамбул и Вена.

The interior design for a Romtelecom branch office by V. Gaivoronschi and I. Andreescu generated a dialogue of light and darkness in the silent atmosphere of a crystal, filled with the tactile rhythms of the sculptures from inside (the audio theme of the interior was "Crystal Silence" by Chick Corea and Gary Burton, 1972) – the Arhitect journal Prize in 1999 and National nomination in 2000.

After '89 the new theme is the simple family dwelling and such projects are occasions for different strategies and styles, from reinterpreting traditional patterns to modern examples (Simetria publishing house, 2005). "Tudor house" by G. Trâmbițaș and R. Szorad was nationally nominated in 2000 and the "House in the Martyrs district" in Timișoara by V. Gaivoronschi wins the National Arhitect journal prize in 2003. Some of the most interesting houses are presented in international exhibitions and catalogues – Thessaloniki, Istanbul, Vienna.

Restoration and rehabilitation projects are important subjects: The Arts Museum and House of Arts by Ș. Sturdza and Prodid are two important realizations. There are also small interventions like the "Andreescu&Gaivoronschi" office – National Nomination of Arhitect journal in 2005 or the recent work by the Botescu architects – the Regional Prize in 2009 – the restoration and rehabilitation of a building on Palanca Street in Timișoara.

1. Жюри под председательством Одиль Декк наградило также Ренцо Пиано, Доминика Перро и других / The jury with its leader Odile Decq honored also Renzo Piano, Dominique Perrault, etc.

в Рис. 7. Herczeg House, 2000. Фото с сайта: www.igloo.ro/Radu-mihailescu / Fig. 7. Herczeg House, 2000. Retrieved from www.igloo.ro/Radu-mihailescu

в Рис. 8. Дом искусств, 2016. Фото: Ovidiu Micsa / Fig. 8. Home of art, 2016. Photo credit: Ovidiu Micsa



2. Главные работы можно найти на сайтах [www.andreescu-gaivoronski.com](http://www.andreescu-gaivoronski.com), [www.archdaily.com](http://www.archdaily.com), [www.deseen.com](http://www.deseen.com), [www.architizer.com](http://www.architizer.com) / Main works are to be found on [www.andreescu-gaivoronski.com](http://www.andreescu-gaivoronski.com), [www.archdaily.com](http://www.archdaily.com), [www.deseen.com](http://www.deseen.com); [www.architizer.com](http://www.architizer.com)

в Рис. 9. INCUBOXX, 2015. Фото: Ovidiu Micsa / Fig. 9. INCUBOXX, 2015. Photo credit: Ovidiu Micsa

в Рис. 10. Городской бизнес-центр, 2015. Фото: Ovidiu Micsa / Fig. 10. City Business Centre, 2015. Photo credit: Ovidiu Micsa

A little project from this category became very visible: Home of Art, arch. Vlad Gaivoronschi, a regeneration of a domestic interwar period building, for an art collector in Timișoara, received the BETA Prize in 2016, Winner at BIG SEE Ljubljana in 2019 and Winner at the German Design Awards in 2020 (fig. 8).

There are new office buildings concerned with sustainability and energy saving: The Romanian Railway Freight Company Headquarters, with an atrium and natural ventilation and a partially double glazing façade and INCUBOXX, a start-up office building developed by the City Hall, (fig. 9) both by I. Andreescu and D. Munteanu. Other examples, such as the City Business Centre ensemble, by V. Gaivoronschi and D. Munteanu, is beyond its sustainability qualities an urban regeneration project located near the historical centre of Timișoara – a layered topography of green terraces and active sensitive façades – The Excellence Regional Prize in 2007 and nomination for the European Architecture Prize “Mies Van de Rohe” in 2008, shortlisted at WAF Barcelona 2010 and Berlin 2016, BETA Prize in 2016 and Winner at German Design Award in 2018 (fig. 10)<sup>2</sup> (Andreescu, & Gaivoronschi, 2008, 2009).

Among the buildings with a social impact one can mention the Timiș County Council Building extension by Șerban Sturdza, a place

with a good reputation of hosting numerous events, including the BETA biennial, and the Harmonia Seniors Residence, Timișoara, by Vlad Gaivoronschi, Arhitect Journal Prize and Mies van der Rohe Prize Nomination in 2010 (fig. 11).

1990 – In the first days of January 1990, a small group (Ioan Andreescu, Vlad Gaivoronschi, Șerban Sturdza) gathered and laid the first bricks for what followed with high speed: the set up of a new organization of architects – The Timișoara Architects’ Association AAT and in September the revival of the Architecture Faculty in Timișoara (which was closed in 1983), with a six years of study program. The manifesto for AAT was developed, as well as a future regional architecture publication which was presented at a national meeting of around 1000 Romanian architects in Bucharest. For a decade after, AAT was very active – the Architecture School started also with the effort of former assistants such as Cristian Dumitrescu and Theodor Gheorghiu, partially keeping the avant-garde spirit from the past.

– In 1990-91, the “Andreescu&Gaivoronschi” office was founded, organically continuing the group initiated in 1980. The two began a teaching effort in the new Faculty, with courses in theory and history of architecture, studio, etc., completing their Ph.D. thesis, publishing books. The office has also become a second school throughout the



Важной темой стали также проекты обновления и восстановления: проекты Художественного музея и Дома искусств реализованы Ш. Стурдзой и бюро Prodid. Были осуществлены и небольшие проекты, например, офис фирмы Andreescu&Gaivoronschi, получивший национальную награду журнала Arhitect в 2005 году, или недавняя работа архитекторов Ботеску по реставрации и восстановлению здания на ул. Паланка в Тимишоаре, получившая региональную награду в 2009 году.

Небольшой проект из этой категории, Дом искусств – здание периода между двух отечественных войн, восстановленное архитектором Владом Гайворонски по заказу коллекционера произведений искусства в Тимишоаре, – получил широкую известность и завоевал награду BETA в 2016 году, BIG SEE в Любляне в 2019 году и German Design Awards в 2020 году (рис. 8).

Появляются новые офисные здания – примеры устойчивой и энергоэффективной архитектуры: административное здание Румынской железнодорожной компании с атриумом, естественной вентиляцией и фасадом с частичным двойным остеклением и INCUBOXX – офисное здание для стартап-компаний, построенное городским управлением (рис. 9), оба выполненные по проекту И. Андрееску и Д. Мунтеану. Другой пример – ансамбль городского бизнес-центра В. Гайворонски и Д. Мунтеану – не только обладает качествами устойчивой архитектуры, но и является городским проектом регенерации, расположенным рядом с историческим центром Тимишоары, с многослойным рельефом зеленых террас и инновационными фасадами. Этот объект получил The Excellence Regional Prize в 2007 году и стал номинантом Европейской архитектурной премии им. Миса ван дер Роэ в 2008 году, попал в шорт-лист премии WAF в Барселоне в 2010 году и в Берлине в 2016 году, награды BETA в 2016 году, а также стал победителем German Design Award в 2018 году (рис. 10)<sup>2</sup> (Andreescu, & Gaivoronschi, 2008, 2009).

Среди зданий социального значения можно отметить расширение здания Совета округа Тимиш по проекту Шербана Стурдзы, где с успехом прошло множество мероприятий, включая биеннале BETA, а также дом престарелых «Гармония» в Тимишоаре по проекту Влада Гайворонски, в 2010 получивший награду журнала



years, a workplace for a consistent number of graduates; some of them continued their career in the office, while others successfully started their own practices.

**1996** – the year of the first generation of graduates of the new six years program Timișoara Architecture Faculty which presented their diplomas. The Venice exhibition also presented student projects from all six years of study, together with realized buildings of architects from Timișoara. The curators from Bucharest, prof.ph.d.arch. Ana Maria Zahariade and arch. Alexandru Beldiman, together with Șerban Sturdza, conceived a dual platform bringing together an exhibition and catalogue with the title “Echilibrul uitat – Forgotten balance, 1991-Timișoara-1996” about the fresh moment of Timișoara architecture and an exhibition on the modern interwar national masters titled “Emerging voices from the past” – Horia Creangă, Marcel Janco, G.M. Cantacuzino (Simetria publishing house, 1996; Popescu, 2004; Machedon, & Scoffham, 1999). Personalities such as Luigi Snozzi or Hans Hollein – commissioner of the event – appreciated the exhibition and the exhibited projects.

**2001** – “De Arhitectura” architecture magazine, initiated and managed until today by Adrian Ionașiu, appeared in the middle of 2001. It was the only regional architectural publication, as it accompanied

more and more important events organized by the local community of architects, among them the architecture annuals at the end of every year, with international conferences, exhibitions, etc. (De Arhitectura, n.d.).

### 3. The young generation

The 1996 generation of graduates constituted the first layer of new architects. Until then, the Timișoara architects numbered no more than 150 in a city with 320.000 inhabitants. They had six years of education at the Ion Mincu Institute in Bucharest, some of them transferring there from Timișoara after finalizing three years of study and completing their studies with another three in Bucharest. During the 23 years which followed, the architectural profession became younger and fresher in our town, through the 500 architects who graduated and began their practice. Part of them emigrated, some came back after internships all over the world.

Some of the young architects entered the Timișoara Architecture Faculty as young assistants after graduation – as a result, The Young Generation has currently a very strong voice and position within the institution.

Together with Z. Varday and other young colleagues, M. Miclăuș



< Рис. 11. «Гармония», 2010. Фото: Ovidiu Micșa / Fig. 11. Harmonia, 2010. Photo credit: Ovidiu Micșa

Arhitect и ставший номинантом премии им. Миса ван дер Роз (рис. 11).

– **1990**. В начале января 1990 года собралась небольшая группа архитекторов (Иоанн Андрееску, Влад Гайворонски, Шербан Стурдза), чтобы заложить основу новой организации, получившей название «Ассоциация архитекторов Тимишоары» (ААТ) и вскоре начавшей стремительно набирать обороты. Кроме того, эта встреча привела к возрождению архитектурного факультета Тимишоары (закрытого в 1983 году), который в сентябре стал принимать студентов на обучение по шестилетней программе. Был создан манифест ААТ и подготовлена публикация по региональной архитектуре, представленная позднее на встрече в Бухаресте, где собралось около 1000 архитекторов со всей Румынии. ААТ вела активную деятельность еще десять лет, в развитии архитектурной школы помогли также бывшие аспиранты – Кристиан Думитреску и Теодор Георгиу, частично сохранившие авангардистские традиции прошлого.

– **1990–1991**. Создана фирма Andreescu&Gaivoronschi, органически продолжающая дело группы, основанной в 1980 году. Двое учредителей

фирмы начали преподавать теорию и историю архитектуры, а также другие дисциплины на вновь созданном факультете, защитили диссертацию, опубликовали ряд книг. С течением времени фирма стала второй архитектурной школой, местом работы большого числа выпускников; кто-то из них продолжил карьерный рост в фирме, другие успешно занялись собственной практикой.

– **1996**. В этом году состоялась первая защита дипломов по окончании шестилетнего курса обучения на архитектурном факультете Тимишоары. На Венецианской выставке были представлены проекты студентов всех шести курсов, а также реализованные проекты архитекторов Тимишоары. Кураторы из Бухареста – кандидат архитектуры профессор Анна Мария Захариаде и архитектор Александру Белдиман вместе с Шербаном Стурдзой создали двойную платформу для выставки и каталога под названием «Echilibrul uitat – забытый баланс 1991 – Тимишоара 1996». Там были представлены свежие новости архитектуры Тимишоары и выставка «Голоса из прошлого» с работами румынских мастеров межвоенного периода: Хория Креангэ, Марсель Жанко, Г. М. Канкакузино (Simetria publishing house, 1996; Popescu, 2004;



^ Рис. 12. Бастион Марии Терезии, 2012. Фото: Ovidiu Micsa / Fig. 12. Theresia Bastion, 2012. Photo credit: Ovidiu Micsa

3. Дополнительная информация: [www.boltres.ro](http://www.boltres.ro) / For more information, see [www.boltres.ro](http://www.boltres.ro)

Machedon, & Scoffham, 1999). Известные архитекторы Луиджи Сноцци и Ханс Холляйн высоко оценили румынскую выставку и представленные на ней экспонаты.

– 2001. В середине этого года появляется архитектурный журнал *De Arhitectura*, учредителем и бессменным руководителем которого по сей день является Адриан Ионашиу. Тогда он был единственным региональным архитектурным журналом, который освещал многочисленные мероприятия, организованные местным архитектурным сообществом, включая проводимые в конце каждого года международные конференции, выставки и т. д. (*De Arhitectura*, n. d.).

### 3. Молодое поколение

Поколение выпускников 1996 года образовало первый слой новых архитекторов. До этого времени количество архитекторов в Тимишоаре не превышало 150 человек на город с населением в 320 тысяч. Они прошли шестилетний курс обучения в Институте им. Иона Минку в Бухаресте (некоторые из них перевелись туда, пройдя три года подготовки в Тимишоаре, а затем доучивались еще три года в Бухаресте). За прошедшие 23 года

архитектурная профессия в нашем городе помолодела, наполнилась свежими силами благодаря 500 выпускникам факультета, начавшим архитектурную практику. Часть из них эмигрировала, некоторые вернулись после прохождения интернатуры в других странах.

Некоторые молодые архитекторы пришли на архитектурный факультет Тимишоары в качестве молодых аспирантов после его окончания, в результате чего молодое поколение сейчас имеет большое влияние и занимает прочные позиции в университете.

М. Миклзуш совместно с З. Вардай и другими молодыми коллегами разработал проект расширения больницы Carol Davila в Бухаресте, реализации которого способствовала победа в национальном конкурсе. Их проект получил Региональную награду-2009. В качестве примера можно также привести главный проект регенерации – реабилитацию и реставрацию части австрийской крепости – старого бастиона Марии Терезии в Тимишоаре, который получил национальную награду в 2012 году (рис. 12). За маленький приют в Карпатах Миклзуш был номинирован на Европейскую премию им. Миса ван дер Роэ, попав в число первых 40 проектов, выбранных жюри в 2014 году (*Studio archaeus*, n. d.) (рис. 13).

Кристиан Болтрес – автор многих дизайн-проектов интерьеров и проекта здания Банка Сан-Паоло в Тимишоаре, получившего Региональную награду-2006<sup>3</sup>.

Богдан Деметреску получил национальную награду журнала *Arhitect* в 2003 году за проект клуба «Семь ворот» в Араде, а за дизайн интерьера ««Café D»argс» – места встреч молодых архитекторов и студентов» – национальную премию в 2002 и 2007 году. Его проект реконструкции площади Траян стал номинантом национальной премии в 2007 году.

Костин Шелариу специализируется на виллах; одна из них была номинирована на региональную премию в 2005 году, а недавний проект стал номинантом национальной премии в 2018 году (*Arhitectura*, 2019) (рис. 14).

Майя Балдеа, Клаудиу Тома и Атилла Венкзел – участники группы *Parasitestudio* – большие поклонники авангарда, приверженцы новой геометрии, верящие в силу виртуального мироздания. Группа реализовала

v Рис. 13. Приют, 2014. Фото: Ovidiu Micsa / Fig. 13. Refuge, 2014. Photo credit: Ovidiu Micsa





realized the extension of the Carol Davila Hospital in Bucharest, procurement obtained after a National Competition. Their proposal was honored with the Regional Prize in 2009. We can also add a major regeneration project – the Rehabilitation and Restoration of the old Maria Theresa Bastion in Timișoara, part of the Austrian fortress, granted with the National Prize in 2012 (fig. 12). With a small refugee in the Carpathian Mountains, Miclăuș received a nomination for the Mies van der Rohe European Prize and is ranked among the first 40 projects by the jury in 2014 (Studio archaeus, n.d.) (fig. 13).

Christian Boltres, author of many interior design projects, and of the building of San Paolo Bank in Timișoara, Regional Prize in 2006<sup>3</sup>.

Bogdan Demetrescu, author of “Seven Gates” club in Arad – National Arhitect journal prize in 2003 and of the interior design of “Café D’arc”, meeting place for young generations of architects and students – National Prize in 2002 and 2007. His rehabilitation of the Traian Square obtained National Nominations in 2007.

Costin Șelariu has specialized in villas – one of them received a Regional Nomination in 2005 and his most recent one received a national nomination in 2018 (Arhitectura, 2019) (fig. 14).

Maja Baldea, Claudiu Toma and Atilla Wenczel, forming the group „Parasitestudio”, – great lovers of the new-avant-garde, believers in

the new geometries and in the force of the virtual universe – obtained prizes at competitions and realized interior design projects that were granted with Regional and National Prizes and Nominations and international visibility<sup>4</sup> (fig. 15).

There are two different ideologies among Timișoara’s young graduates. The first category is sensitive, paying attention to details, technology and materials as vectors of atmosphere and expression; this group is also passionate about old buildings, work with pleasure and attention on heritage. The second one prefers the new space topologies as principal themes. This range of options is to be found at our latest generations as well.

Oana Stănescu, a graduate of the Timișoara Architecture Faculty, together with Dong-Ping Wong, was granted the second Prize at the International Competition for UGM Gallery in Maribor in 2010. Graduating in 2008, after working at OMA, REX, Herzog & De Meuron, Oana is today the most important alumni figure. She is currently working in New York, and in 2018 she was a member of the BETA International Jury (Anderson, 2015) (fig. 16).

In the last years, the international visibility of our young generations grew, as 2012 brought for Bogdan Demetrescu and four of his students the Velux Awards Mention and the Archi-World Academy

4. Дополнительная информация: [www.parasitestudio.com/](http://www.parasitestudio.com/)  
For more information, see [www.parasitestudio.com](http://www.parasitestudio.com)

в Рис. 14. Вилла по проекту Шелариу, 2018 / Fig. 14. Șelariu, 2018

в Рис. 15. Проект студии Parasite, 2014. Фото: Atilla Wenczel / Fig. 15. Parasite, 2014. Photo credit: Atilla Wenczel

несколько дизайн-проектов, получивших региональные и национальные награды, номинации и международную известность (рис. 15)<sup>4</sup>.

У молодых выпускников архитектурного факультета Тимишоары вызывают интерес две различные идеологии. Первая – утонченная, уделяющая внимание деталям, технологиям и материалам как векторам атмосферы и выразительности; приверженцы этой идеологии обожают старые здания, с удовольствием работают с наследием и относятся к нему с большим уважением. Вторая группа молодых выпускников в качестве главной темы рассматривает топологии пространства.

Оана Стэнеску, выпускница архитектурного факультета Тимишоары, совместно с Донг-Пинг Вонгом получила второе место на международном конкурсе на проект художественной галереи в Мариборе в 2010 году. Она закончила обучение в 2008, имеет опыт работы в OMA, REX, Herzog & De Meuron и на сегодняшний день считается самым известным выпускником архитектурного факультета Тимишоары. Сейчас она работает в Нью-Йорке, а в 2018 году была членом международного жюри BETA (Anderson, 2015) (рис. 16).

За последние годы возросла международная известность наших молодых архитекторов: 2012 год принес Богдану Деметреску и его четырем студентам почетную премию награды Velux и награду Archi-World Academy, которую Заха Хадид предложила отдать их проекту «Интерактивный источник естественного освещения» (рис. 17). Оана Симионеску, Богдан Деметреску и их студенты получили второе место на конкурсе Europan 2014 за проект для участка в Норвегии, в то время как два выпускника архитектурного факультета Тимишоары – Зольт Товисси и Михай Буше заняли первое место на том же конкурсе Europan 2014 за проект для участка рядом с железнодорожным вокзалом в Граце (A-PLATZ, n. d.).

Еще одна группа, состоящая из четырех архитекторов, ARCA, получила известность благодаря своему проекту офисного здания VOX в Тимишоаре, получившему национальную награду в 2018 году, награду BIG SEE в Любляне и третье место в номинации «общественные здания»



Prize offered by Zaha Hadid for their project “Interactive source of natural light” (fig. 17). Oana Simionescu, Bogdan Demetrescu and their students were winners of the second prize at Europan 2014, on a site in Norway, while two graduates of the Timișoara Architecture Faculty, Zsolt Tovissi and Mihai Bușe, were winners of the First Prize at the same edition of Europan 2014, on a site near the Railway Station in Graz (A-PLATZ, n.d.).

Another group of four architects, ARCA, became visible with their VOX offices in Timișoara, receiving a national Prize in 2018, Winner at BIG SEE Ljubljana and the Third Prize for Public buildings from Casalgrande Padana in 2019 (STUDIOARCA, n.d.) (fig. 18).

**2015** – This is the year of the first Art Encounters international art biennial in Timișoara. The Timișoara Chamber of Architects, as partners of the event, organized a highly appreciated exhibition about the SIGMA GROUP and its legacy – “The Cartography of learning: 1969-1983”. It was a proper occasion to understand the fundamental experiences of learning in the seventies at the Timișoara Architecture School (Șerban, 2015).

**2016** – This is the start-up year of BETA – the Timișoara Euroregional Architecture Biennial. Its goal was to generate a responsible dialogue about architectural education, continuous professional

development and professional practice and to stimulate implication and collaboration between the three principal actors – administration, professionals and civil society. The program included travelling exhibitions from Euroregional partners, conferences, workshops, the City View campaign and other events, such as the Light Edu symposium, Architectural Tours, the Urban Eye film projections, Upgrade My City, Art in Public Spaces – masterplan for arts<sup>5</sup>.

**2017** – The participation of the Timișoara Architecture Faculty at the Vienna Design Week marked two decades from the graduation of the first generation, with an exhibition which emphasized new mobilities and performances of our graduates. Called THE ANSWERING MACHINE, the exhibition opened in Vienna questioned the migrations of graduates from the Timișoara Architecture School in the years after Romania’s E.U. accession, their new movement directions, and the dilemma on coming back or not, as well as what is, in fact, Architecture.

**2018** – It is the year of the second BETA edition, together with the TRANSITE project with which the architects of Timișoara integrate their voices into the cultural program of the Timisoara 2021 European Capital of Culture. TRANSITE took the shape of a two-fold interconnected intervention running on a two-track timeframe: a competition for an architectural intervention in North Railway Station (the city’s

> Рис. 16. Оана Станеску.  
II место на конкурсе в Любляне, 2010 / Fig. 16.  
Oana Stanescu, second prize Ljubljana, 2010



от фабрики Casalgrande Padana в 2019 году (STUDIOARCA, n. d.) (рис. 18).

**2015.** Год проведения в Тимишоаре международной биеннале искусства Art Encounters. Партнеры мероприятия – Палата архитекторов Тимишоары организовали выставку, посвященную группе SIGMA и ее наследию – «Картография познания: 1969–1983». Выставка получила высокую оценку публики и способствовала пониманию базовых принципов получения знаний в архитектурной школе Тимишоары 1970-х (Șerban, 2015).

**2016.** Год начала проведения BETA – Еврорегиональной архитектурой биеннале в Тимишоаре. Ее цель – создание продуктивного диалога об архитектурном образовании, непрерывном профессиональном развитии и профессиональной практике и обеспечение стимула к активному участию и сотрудничеству трех сторон: представителей власти, профессионалов и гражданского общества. Программа включала передвижные выставки партнеров по еврорегиону, конференции, мастерские, кампанию City View и другие мероприятия, например, симпозиум Light Edu, архитектурные туры, просмотр фильма Urban Eye и обсуждение плана развития города и внедрения искусства в общественные пространства<sup>5</sup>.

**2017.** Участие Архитектурного факультета Тимишоары в Венской неделе дизайна пришлось на двадцатилетие выпуска первого поколения архитекторов. На выставке под названием «Автоответчик» были представлены новые достижения наших выпускников. Выставка была открыта

в Вене и посвящена вопросу миграции выпускников архитектурной школы Тимишоары после вступления Румынии в Евросоюз, новым направлениям их творчества, проблеме выбора между тем, чтобы вернуться в родной город или остаться, а также вопросу: что есть Архитектура?

**2018.** Год второго проведения биеннале BETA, а также запуска проекта TRANSITE, где архитекторы Тимишоары принимают непосредственное участие в культурной программе «Тимишоара – Европейская столица культуры-2021». Проект TRANSITE состоит из двух взаимосвязанных частей: конкурс проектов переустройства Северного железнодорожного вокзала (главного городского вокзала) и организация освещения данного вокзала. BETA-2018 привлекла внимание публики к вопросу коллективного жилья благодаря специальной выставке «0 жилья». Программа биеннале включала, как и в предыдущем выпуске, конкурс, который открывали партнеры по Еврорегиону, симпозиум Light Edu и архитектурные туры<sup>6</sup>.

**2019.** Кампания City View получила продолжение, теперь уже как часть культурной программы «Тимишоара-2021». В рамках этой кампании приглашенный американский архитектор Скотт Бернхем представил свою выставку «Перепрограммирование города» и идею регенерации и реставрации городских пространств посредством мелкомасштабных вмешательств. После мастерских, в которых участвовали студенты и молодые архитекторы, пять мест в Тимишоаре получили новую жизнь и использование благодаря двусторонним инсталляциям. Для каждого из пяти участков местные художники нарисовали яркого персонажа, который был придуман жителями Тимишоары и отображал индивидуальные черты этого участка. Целью всей кампании было сделать общественные пространства Тимишоары близкими сердцу жителей (PRIVEȘTE ORAȘUL, n. d.).

**2020.** BETA-2020 коснется темы ответственности за настоящее и будущее застроенной и еще незастроенной среды, чтобы стать платформой для высказывания по поводу возрастающего давления (экологического, социального, культурного, экономического и т. д.), которое оказывает строительная индустрия. В центре всеобщего

5. Дополнительная информация: <http://2016.betacity.eu/ro/>  
For more information, see <http://2016.betacity.eu/ro/>

6. Дополнительная информация: <https://2018.betacity.eu/despre/>  
For more information, see <https://2018.betacity.eu/despre/>



main train station) and a light installation in the same space. BETA 2018 brought to the public attention the consistent subject of collective housing by means of the curated exhibition "About dwelling". The BETA program included, as with the previous edition, the competition with its Euroregional opening, the Light Edu symposium and Architectural Tours<sup>6</sup>.

**2019** – The City View campaign was implemented in a sequel edition, as part of the Timișoara 2021 cultural program. During the extent of the campaign, invited U.S.A. architect Scott Burnham opened his exhibition "Reprogramming the City" and launched his volume about regenerating and repairing urban spaces through small-scale interventions. After a workshop with students and young architects, five places in Timișoara were given new life and usage by means of reversible installations. The same five places were illustrated by local artists as colourful and site-specific characters which the inhabitants in Timișoara were asked to name – the whole campaign was meant to bring the public spaces of Timișoara closer to the heart of the inhabitants (PRIVEȘTE ORAȘUL, n.d.).

**2020** – Beta 2020 will address the theme of responsibility for the present and future built and yet unbuilt environment, in an attempt to become a platform that articulates a position towards the ever

внимания будет главная выставка кураторов, основанная на исследовании, начатом в 2019 году. В команду кураторов главной выставки BETA-2020 вошли Илка Руби, Брындуша Тюдор и Анка Чоарек (Ruby Press, n. d.; Think, Design, Build, 2018).

#### 4. Оглянувшись назад, задуматься о будущем

Обращение к прошлому дает четкое представление о том, что для многих представителей архитектурной школы Тимишоары 1990 год не стал конечной точкой развития. Для многих из нас очевидно продолжение того, что мы делали в сфере образования, наследия, переосмысления модернизма и теоретических исследований, начиная с 1970-х – середины 1980-х. Движение начало формироваться до 1990 года, но для молодого поколения развитие началось именно тогда (особенно в 1996 году). Для архитектурной школы Тимишоары 1970 год ознаменовал начало образовательного процесса. Вторым важным годом стал 1996, когда на смену старому поколению стало приходиться новое. Если молодые архитекторы 1980-х были увлечены архитектурной теорией, гуманитарными науками, философией в период популярности в Восточной Европе теоретических проектов и теоретических дебатов, то сегодня дух предпринимательства превалирует в среде молодых архитекторов Тимишоары. Среди наиболее талантливых выпускников нашего факультета, выступивших организаторами биеннале BETA (выпускники 2010–2013 годов), есть те, кто сейчас взял на себя решение сложнейших задач, связанных с тройной ролью застройщиков, архитекторов и организаторов будущего культурного центра FABER – старого промышленного здания, в котором после регенерации будут размещены офисы совместного пользования, рынок, многофункциональное пространство, бистро и разнообразная инфраструктура с вертикальным сообщением между этажами. FABER будет открыт в июне 2020 года в историческом районе города. Центр обещает быть перспективным, привлекательным местом проведения различных культурно-массовых мероприятий, значимым вкладом в строительство будущего нашего города.

Характер и силу архитектурной школы можно измерить во времени: необходимо рассмотреть согласованность

increasing pressures (ecological, social, cultural, economic etc) that the construction sector generates. The point of interest will be the main exhibition of curators, which will be based on a research that started back in 2019. The team of curators for the Beta 2020 main exhibition are Ilka Ruby, Brîndușa Tudor and Anca Cioarec (Ruby Press, n.d.; Think, Design, Build, 2018).

#### 4. Looking back, questioning the future

In retrospect, it is very clear that for a part of the Timișoara Architecture School members, the year 1990 is not the threshold, the crossroad. For a part of us there is a succession in what we have done starting with the end of the 70s, beginning of 80s, which concerns the preoccupation for education, heritage, rediscovering modernity and theoretical study. Some patterns of movement are coming from before 1990, but for the young generation the movement and development begins in 1990 and especially in 1996 and after. For the Timișoara School of Architecture, 1970 is an important moment, when the education process started. A second one occurred in 1996, when the old generation's layer began to be juxtaposed by the new one. If the young architects of the 80s were preoccupied with architectural theories, humanities, philosophy, in a period when the speculative projects

и значимость (качество) ее черт и проектов в их непосредственной связи с местом. Также стоит обратить внимание на послание, которое она адресуется миру посредством реализованных архитектурных объектов, книг и т. д., на ее представителей и выпускников, передающих это послание (Gaivoronschi et al., 2014). У архитектурной школы Тимишоары можно выделить слои, сформированные из тех «кирпичиков», которые, один за другим, начиная со второй половины XX века и после 2000 года, определяли ее развитие. Эта «стена» возведена на благодатной почве космополитичного, мультикультурного и инновационного города. Девиз Тимишоары как европейской столицы культуры – «Свети своим светом, освещая свой город» – касается именно этих особых черт города.

Кроме проведения конкурсов, презентаций, выставок и биеннале, мы не перестаем искать другие возможности развития в будущем, еще на 20 лет вперед, – развития

v Рис. 17. Награда Velux, 2012 / Fig. 17. Velux awards, 2012



were popular and the theoretical debate was very heated in Eastern Europe, today an entrepreneurial spirit is much more present among the younger generation in Timișoara. Among the most talented graduates from our Faculty, part of those who generated the BETA Biennial (graduated between 2010-13) are assuming the challenges and risks brought by the triple role of developers, architects and event generators for the future Cultural Centre FABER – an old industrial building which will be regenerated to house a coworking space, makerspace, a multifunctional space, bistro, and a vertical circulation infrastructure hosting a diversity of uses. FABER will be opened in June 2020 in a historical district of the city and so far it seems that the building will be a success, an attractor and generator of events and culture, a solid brick for our urban future.

The character and force of an Architecture School might be measured in time – it has to do with the coherence and importance/ quality of its traces, the architectures produced by it, in its place of emergence. It also has to do with the messages it sends in other places, in the form of built architecture, books, etc or personalities, graduates, with a strong message conveyed from their origin (Gaivoronschi et al., 2014). For the Timișoara Architecture School, it is possible to identify layers of bricks which built one over the other,

beginning with the second part of the 20th century and after the year 2000. This «WALL» is founded on the fertile ground of a cosmopolitan, multi- and inter-cultural innovative city. The Timișoara slogan for the European Capital of Culture title – SHINE YOUR LIGHT, LIGHT UP YOUR CITY – has to do with precisely this specificity of the city.

Beyond prizes, performances, exhibitions, biennials, we still question the chances to grow further in the future, over yet another 20 years – growth towards the «TIMIȘOARA ARCHITECTURE SCHOOL» as a focus place for quality architecture in Romania and abroad.

Архитектурной школы Тимишоары как центра качественной архитектуры Румынии, привлекающего внимание всего мира.

#### Литература / References

- Anderson, S. (2015, August 5). When architecture meets pop culture (Kanye West included). The New York Times. <https://www.nytimes.com/2015/08/06/style/the-architect-behind-kanye-wests-volcano.html?searchResultPosition=1>
- Andreescu, I., & Gaivoronschi, V. (2008). The (post)modern challenges of architecture. Arhitect Design Foundation.
- Andreescu, I., & Gaivoronschi, V. (2009). Identity and alterity in the urban space. Arhitect Design Foundation.
- A-PLATZ (n.d.). [www.a-platz.com](http://www.a-platz.com)
- Arhitectura (2019). <https://arhitectura-1906.ro/2019/11>
- Brătuleanu, A. (2016). Interwar Timișoara, Urbanism and Architecture (in Romanian Timișoara Interbelică, Urbanism și Arhitectură). ARTPRESS ed.
- De Architectura. (n.d.). Facebook. [www.fb.com/digitalarhitekt/](http://www.fb.com/digitalarhitekt/)
- Fackelmann, H., Gavra, S., & Garleanu, G. (n.d.). [www.ostarchitektur.com](http://www.ostarchitektur.com)
- Gaivoronschi, V., Gräf, R., Hedesan, O., Toma, C., Miclaus, M., & Novicov, R. (2014). Proiectul 5060: Universitatea de Vest din Timișoara, Proiect

- 5060: West University of Timișoara. West University Timisoara ed.
- Machedon, L., & Scoffham, E. (1999). Romanian Modernism – The architecture of Bucharest, 1920-1940. MIT Press.
- Popescu, C. (2004). Le style national roumain. Simetria publishing house.
- PRIVEȘTE ORAȘUL (n.d.). <https://www.privesteorasul.com/>
- Ruby Press (n.d.). [www.ruby-press.com/](http://www.ruby-press.com/)
- Shinkenchiku-sha Co (Ed.). (1982, January). Japan Architect 297, 57(1). Simetria publishing house. (1996). Forgotten balance 1991 – Timișoara – 1996, 6 MOSTRA INTERNAZIONALE DI ARCHITETTURA DI VENEZIA. Simetria publishing house. (2005). Contemporary Romania – The XXIIInd international congress of architecture, Istanbul 2005.
- Stiller, A. (2007). Romania. Architectural Moments from the Nineteenth Century to the Present. Viena: Verlag Anton Pustet.
- STUDIOARCA (n.d.). [www.studioarca.ro](http://www.studioarca.ro)
- Studio archaeus. (n.d.). [www.studioarchaeus.ro](http://www.studioarchaeus.ro)
- Șerban, A. (2015, December 20). SIGMA: Cartografia învățării 1969–1983. ARHITECTURA digitalism. <https://digitalism.arhitectura-1906.ro/2015/12/20/>
- Think, Design, Build (2018). [www.thinkdesignbuild.architektur.tu-berlin.de](http://www.thinkdesignbuild.architektur.tu-berlin.de)

в Рис. 18. Офисное здание VOX по проекту ARCA, 2018  
Фото: Ovidiu Micsa / Fig. 18. VOX by ARCA, 2018.  
Photo credit: Ovidiu Micsa

